

生活综研（东盟）在胡志明市举行东盟“生活者发想”论坛

—从新的角度来看待家中的两性平等：谁来做主？—

胡志明市—发布日期 2018 年 5 月 4 日—由日本第二大广告公司，株式会社博报堂（总部：东京都港区，董事长兼总经理：水岛正幸）在 2014 年 3 月泰国成立的博报堂生活综研（东盟）智囊机构，今天在胡志明市宣布其对东盟“生活者发想”¹的最新研究成果。

题为“从新的角度来看待家中的两性平等：谁来做主？”，报告的内容涵盖了夫妻之间对家务和子女养育的分工以及东盟和越南夫妇在决定商品采购时的决策过程。它还强调了这些研究结果对市场营销的影响。生活综研（东盟）越南团队每年都会发布一次关于越南“生活者”（博报堂术语，指“鲜活个体”）的研究成果。今年是第三次发布这样的报告。

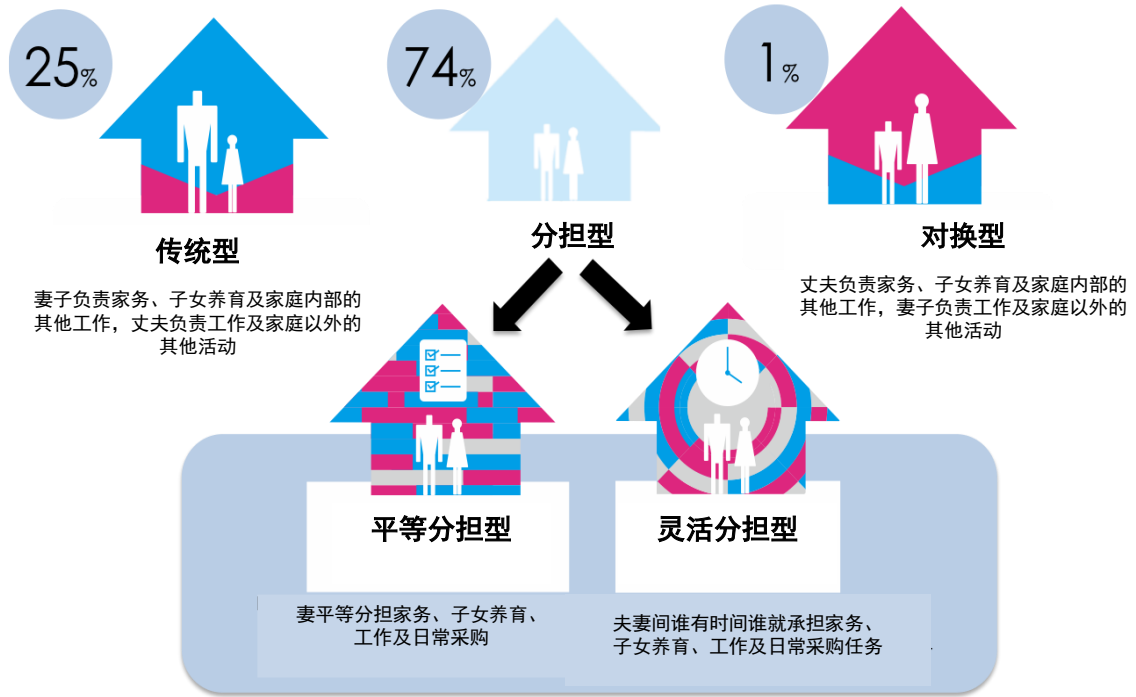
两性平等是国际社会普遍关注的话题。生活综研（东盟）越南团队从“生活者”的角度研究夫妻间两性平等的问题。

生活综研（东盟）越南团队的研究表明，像丈夫在外工作、妻子照顾家庭和子女这样的传统家庭模式目前在越南只占 25%，而家务和子女养育责任分担的家庭则占 74%。这些家务和子女养育责任分担的家庭可进一步细分为任务平等分工型家庭（即平等分担家务和子女养育任务）和灵活分工型家庭（即夫妻间时间较多的一方分担较多的家务和子女养育任务）。相应地，妻子在外面工作，丈夫负责家务和子女养育的对换型家庭占 1%。

¹ “生活者发想”这一术语源自于日本，形容消费者已不再是单纯履行经济活动的购买者，而是具有各自生活方式的鲜活个体。株式会社博报堂在 1980 年代引入了这一术语，强调了公司对消费者的生活习惯有着全面的承诺和持有 360 度的观点。



生活综研（东盟）两性平等观念调查



生活综研（东盟）两性平等观念调查

研究还发现，四种家庭类型对角色划分的满意程度不同：（1）传统：丈夫在外工作、妻子负责家务和子女养育；（2）平等分工型家庭：夫妻共同分担家务和子女养育；（3）灵活分工型家庭：家务和子女养育等由当时空闲的一方来承担；（4）对换：妻子在外工作、丈夫负责家务和子女养育。研究表明，任务分担型家庭中，夫妻对他们的安排特别满意，不同家庭类型之间，其决策过程存在差异。

想要了解更多有关生活综研（东盟）的信息，请点击生活综研（东盟）网站：

<http://www.hillasean.com/>



未来を发明する会社へ。
Inventing the future with
sei-katsu-sha



生活综研（东盟）越南团队不断地探讨着“生活者发想”的研究，用不同的观点观测“生活者发想”，也从新的角度提供见解。

【关于本信息的咨询】

广报室

koho.mail@hakuhodo.co.jp



未来を発明する会社へ。
Inventing the future with
sei-katsu-sha

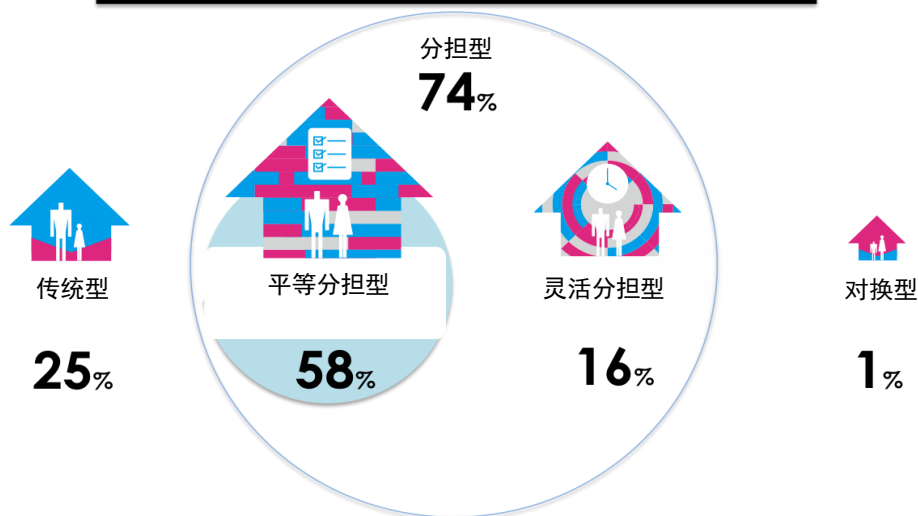
参考资料：

分担任务：越南夫妇的新准则

分担家务和子女养育已经是常态；四分之三的越南家庭平等分担家务和子女养育。

四分之三的越南家庭平等分担家务和子女养育。
夫妻共同分担所有事务（包括家务和子女养育）已经成为该地区的新标准。

家务和子女养育任务和责任不再按性别传统观念来划分。



生活综研（东盟）两性平等观念调查

家务分担的三个理由占大多数

1. 夫妻双方工作：东盟有 80% 以上的家庭夫妻双方都工作。越南夫妻双方都工作的比例最高

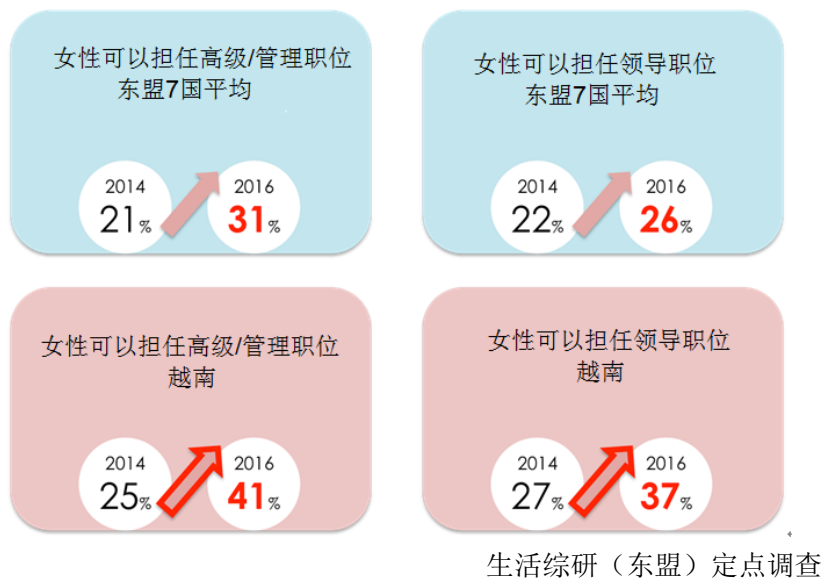
	仅丈夫有收入	夫妻双方收入合计	夫妻双方都工作			
			且丈夫收入高	且妻子收入高	且丈夫收入相当	且妻子收入相当
5国平均(%)	14	84	52	24	9	1
泰国	7	91	53	28	11	1
新加坡	18	80	49	20	12	2
马来西亚	18	80	49	21	10	1
越南	2	97	55	37	6	0
印尼	25	74	54	14	6	1

生活综研（东盟）两性平等视角调查



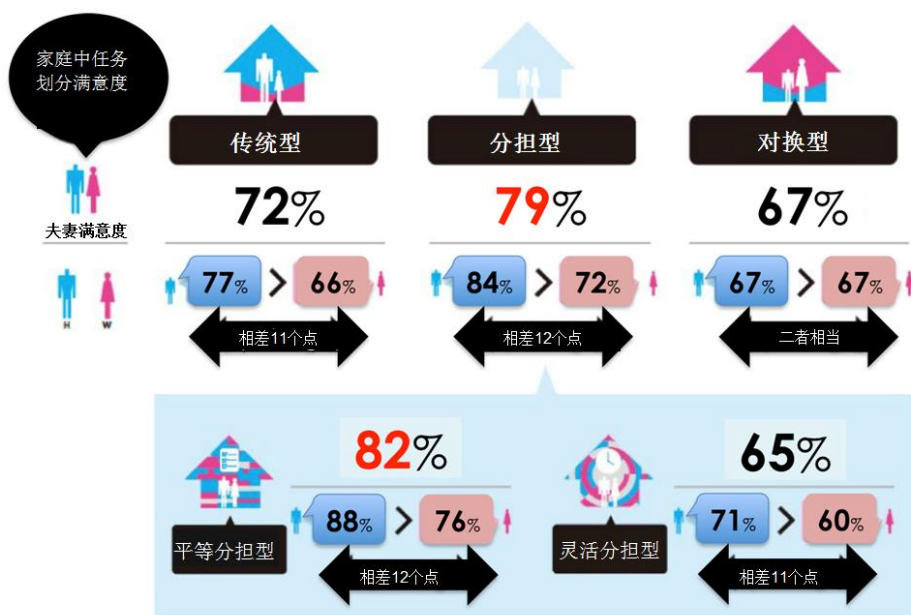
未来を发明する会社へ。
Inventing the future with
sei-katsu-sha

2. 女权：对工作和人际关系的看法已经改变
越南对女性外出工作很开放。这种趋势越来越强。



3. 技术进步模糊了性别界限：互联网和社交媒体在工作 and 子女养育中的使用

四种家庭类型的满意度有所不同。分担型家庭，尤其是任务型共享家庭，总体满意度最高、夫妻之间的满意度差距最小。



生活综研（东盟）两性平等观念调查



调查概况

定量调查

生活综研（东盟）两性平等观念调查

- 网络调查
- 在 SEC 分类 A 至 C，年龄 20 岁 至 49 岁的男女“生活者”
- 新加坡、马来西亚、泰国、印度尼西亚、越南
- 5,000 个样本（每个国家 1,000 个样本）
- 符合于每个国家的人口结构
- 调查期间：2017 年 8 月

生活综研（东盟）定点调查

- 家庭访谈
- 在 SEC 分类 A 至 D，年龄 15 岁 至 59 岁的男女“生活者”
- 新加坡、吉隆坡（马来西亚）、曼谷呵叻府（泰国）、雅加达和泗水（印度尼西亚）、河内和胡志明市（越南）、仰光（缅甸）、马尼拉（菲律宾）
- 8100 样本（900 样本分别属于各七大城市，其余 600 样本分别属于那空叻差是玛，苏腊巴亚和河内）
- 符合于每个国家的人口结构
- 调查期间：2015 年 12 月 - 2016 年 2 月

定性调查

生活综研（东盟）家庭访谈

- SEC 中 A-C 类男性和女性“生活者”
- 新加坡，吉隆坡（马来西亚），曼谷（泰国），雅加达（印度尼西亚），胡志明市/河内（越南）
- 每个国家 6 对夫妇（12 人）
- 越南的 15 对夫妇（30 人），其中胡志明市 9 对、河内 6 对
- 调查期间：2017 年 9 月 - 2018 年 3 月



关于博报堂生活综研（东盟）

最初于 2014 年作为一个研究东盟“生活者”的内部智库成立于泰国，生活综研（东盟）成立于 2017 年。它通过对东盟“生活者”的洞察和建议，为客户在东盟的营销活动提供支持。

- 贸易名称：博报堂生活综研（东盟）
- 公司名称：HILL ASIA Co., Ltd.。研究所所长：帆刈吾郎
- 地点位于泰国曼谷
- 研究和其他活动：
 - ◇ 东盟定点调查是一项对东盟“生活者”的定点调查（每两年一次）
 - ◇ 从东盟国家的地区视角进行研究和分析
 - ◇ 东盟国家论坛

关于博报堂生活综研（东盟）越南团队

生活综研（东盟）越南团队成立于 2015 年，它通过对东盟“生活者”的洞察和建议，为客户在东盟的营销活动提供支持。

- 贸易名称：博报堂生活综研（东盟）越南团队
- 研究所所长：园田祐介
- 位于越南胡志明市
- 研究和其他活动：
 - ◇ 从东盟国家的地区视角进行研究和分析
 - ◇ 越南年度论坛
 - ◇ 出版“生活者”杂志



关于日本株式会社博报堂(Hakuhodo Inc.)

日本株式会社博报堂(Hakuhodo Inc.)成立于 1895 年，是一家总部位于日本的综合性广告和传播机构。根据广告时代的“2016 代理机构报告”，它是全球第七大广告公司博报堂 DY 集团的核心代理机构。博报堂在 18 个国家和地区设有办事处，在日本工作的员工超过 3000 人，海外办事处也超过 3000 人。为了准备进一步扩大新兴国家，特别是在亚洲的业务，博报堂正在加强其在该地区的结构。

“生活者发想”的见解是博报堂思考，规划和品牌建设的基础。它提醒我们，消费者不仅仅是购买者履行经济职能。他们有心跳。他们是个人独特的生活方式。日本株式会社博报堂在 1980 年代引入了这个术语来表达其承诺，以全面的 360 度视角关注消费者的生活。

日本株式会社博报堂因其创意而闻名，两次在戛纳国际创意节获得至尊大奖，并且是唯一一家总部位于亚洲的机构，将于 2003 年授予纪念戛纳国际创意节成立 50 周年的特殊狮奖 (Special Lion)。

了解更多信息，请游览：www.hakuhodo.cn.

